

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0024/06/2020

V Banskej Bystrici dňa 30.09.2021

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: Bytová správa, s. r. o., IČO: 36 045 195, so sídlom Dolná 2, 969 01 Banská Štiavnica (ďalej aj ako „kontrolovaný subjekt“)

pre porušenie zákazu použitia nekalých obchodných praktík, keď kontrolovaný subjekt pri svojej činnosti postupoval v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti, tým, že kontrolovaný subjekt ako správca bytového domu so súpisným č. 920 nachádzajúceho sa na ulici Križovatka 21, 969 01 Banská Štiavnica (ďalej len ako „bytový dom“) prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv vlastníkov bytov, nevedol oddelene od účtov správcu, keď síce zabezpečil zriadenie osobitného účtu pre bytový dom vedeného vo VÚB, a. s., č. účtu v tvare IBAN: SK12 0200 0000 0031 3810 1051, na ktorom sú vedené plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome a ktorého vlastníkami sú vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu, avšak s účinnosťou od 01.10.2014 úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv bytového domu viedol na odlišnom účte vedenom vo VÚB, a. s., č. účtu v tvare IBAN: SK42 0200 0001 7400 0840, ktorého vlastníkom je kontrolovaný subjekt,

teda za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **500 €**slovom **Päťsto Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK578180000007000065068****VS – 00240620**

O d ô v o d n e n i e

V dňoch 18.09.2020 – 30.09.2020 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie pre Banskobystrický kraj v Banskej Bystrici (ďalej len „SOIBB“) uskutočnená kontrola spoločnosti: Bytová správa, s. r. o., IČO: 36 045 195, so sídlom Dolná 2, 969 01 Banská Štiavnica. Kontrola bola uskutočnená v sídle kontrolovaného subjektu za prítomnosti konateľa – RNDr. Pavla Bačíka. Kontrola bola vykonaná na základe spotrebiteľského podnetu inšpektorátom SOIBB evidovaného pod č. 466/2020 zo dňa 14.08.2020. (ďalej len ako „spotrebiteľský podnet“).

Z dostupných dokumentov je zrejmé, že kontrolovaný subjekt vykonával správu bytového domu na základe Zmluvy o výkone správy zo dňa 10.06.2013.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, kontrolovaný subjekt ako správca bytového domu nevedol prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv vlastníkov bytov, oddelene od účtov správcu, keď síce zabezpečil zriadenie osobitného účtu pre bytový dom vedenom vo VÚB, a. s., č. účtu v tvare IBAN: SK12 0200 0000 0031 3810 1051, na ktorom sú vedené plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome, a ktorého vlastníkmi sú vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu, avšak s účinnosťou od 1.10.2014 úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv bytového domu viedol na odlišnom účte vedenom vo VÚB, a. s., č. účtu v tvare IBAN: SK42 0200 0001 7400 0840, ktorého vlastníkom je kontrolovaný subjekt, čím konal v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti, a teda že využitá obchodná praktika je nekalá.

Vyššie špecifikovaným konaním sa kontrolovaný subjekt dopustil porušenia § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo dňa 03.09.2021 voči kontrolovanému subjektu v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov začaté správne konanie o uložení postihu podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, číslo konania: P/0024/06/2020 (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo kontrolovanému subjektu doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejných služieb ľuďom - www.slovensko.sk dňa 03.09.2021.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania v stanovenej lehote podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 06.09.2021 správne orgánu doručenom dňa 07.09.2021 kontrolovaný subjekt uznal, že úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv bytového domu viedol na osobitnom bankovom účte, ktorý predstavoval zberný účet výhradne pre platby do fondu opráv pre viaceré bytové domy. Zároveň kontrolovaný subjekt uviedol, že dôvodom tohto konania bolo šetrenie finančných prostriedkov, nakoľko poplatky za vedenie bankových účtov sú v dnešnej dobe príliš vysoké. Kontrolovaný subjekt taktiež uvádza, že dodatočne zriadil osobitný bankový účet pre úhrady na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv bytového domu, o čom zároveň predložil doklad.

V tejto súvislosti správny orgán uvádza, že jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci, resp. poskytovateľ služby zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nespĺnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Pokiaľ správny orgán zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či poskytovatelia služieb dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle uvedeného teda skutočnosť, že kontrolovaný subjekt síce dodatočne zriadil samostatný bankový účet, účelom ktorého je vedenie zálohových úhrad na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv bytového domu v zmysle platnej právnej úpravy, nespôsobuje jeho vyvinenie z vyššie preukázaného protiprávneho konania a porušenia príslušných ustanovení zákona, a teda nemožno upustiť od uloženia postihu – pokuty.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností pri nedodržaní zákazu použitia nekalej obchodnej praktiky predávajúcim resp. poskytovateľom služby tým, že účastník konania postupoval v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti, keď kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt ako správca prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv nevedol oddelene od účtov správcu v banke tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Z uvedeného je zrejmé, že

kontrolovaný subjekt nekonal v súlade s požiadavkami odbornej starostlivosti, čím došlo porušeniu zákazu použitia nekalých obchodných praktík.

Podľa ustanovenia § 2 písm. p) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, obchodnou praktikou je konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu predávajúceho, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom a dodaním výrobku spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa ustanovenia § 7 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, obchodná praktika sa považuje za nekalú, ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti.

Správny orgán sa zaoberal tým, či v danom prípade došlo k takému konaniu či opomenutiu konania, ktoré by bolo možné považovať za konanie, resp. opomenutie, či postup v rozpore s odbornou starostlivosťou. Vlastníci bytov majú dve možnosti správy domu, totiž buď si bytový dom spravujú sami ako spoločenstvo vlastníkov bytov, alebo správu domu zveria inému subjektu, ktorý túto činnosť vykonáva v rámci predmetu svojho podnikania, teda je odborník. Od takéhoto odborníka oprávnené očakávajú že za to, že za správu zaplatia, dostanú kvalitné služby na úseku správy bytového domu, zjednodušene povedané, že namiesto toho, aby sa s výkonom správy s často otáznou úrovňou zaoberali sami vo vlastnej réžii, povinnosť starať sa prenesú na správcu ako odborníka so skúsenosťami.

Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania vo vzťahu k vlastníkom bytov vystupuje ako správca, musí ovládať legislatívu v odbore.

Pri určovaní výšky postihu vzal správny orgán do úvahy to, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom, ktorí uzatvárajú spotrebiteľské zmluvy, zvýšenú ochranu nebol z dôvodov porušenia povinností splnený. Spotrebiteľia uzatvárajúci zmluvu s poskytovateľom služieb oprávnené očakávajú, že vzhľadom na jeho podnikanie koná v súlade s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní.

Správny orgán zohľadnil charakter a možné následky zisteného nedostatku, keď postupom zo strany účastníka konania došlo k výraznému zásahu do práv a oprávnených záujmov spotrebiteľov. Správny orgán vo všeobecnosti považuje využívanie nekalých obchodných praktík za závažný zásah do práv spotrebiteľa, poukazuje všeobecne na výrazný negatívny vplyv na spotrebiteľa, na deformáciu trhu a využívanie nekalých obchodných praktík, teda všeobecne považuje za závažné porušenie zákona. Správny orgán má za to, že využívanie nekalých obchodných praktík v praxi nie je možné bagatelizovať.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo predovšetkým porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho, resp. poskytovateľa služby s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj preukázané porušenie zákazu použitia nekalých obchodných praktík naplnením znakov skutkovej podstaty konania v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom

č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci, resp. poskytovateľ služby nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 2 písm. a) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku protiprávneho postupu zo strany účastníka konania, keď ako správca prostriedky získané z úhrad prostriedkov fondu prevádzky, údržby a opráv nevedol oddelene od účtov správcu v banke..

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za spoločensky nebezpečné a závažné, a teda po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba do budúca vyvarovala porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať podobne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci resp. poskytovateľ služby, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, resp. služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho, resp. poskytovateľa služby pri predaji výrobkov konajú.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi

Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: W/0034/06/2021

V Banskej Bystrici dňa 14.10.2021

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len ako „SOIBB“), ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, podľa § 1 ods. 1 písm. e), § 23 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: Nova style, s. r. o., IČO: 50 914 251, so sídlom Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica (ďalej aj ako „kontrolovaný subjekt“),

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, keď pri kontrole označovania hračiek sprístupnených na vnútornom trhu SR bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia EP a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len ako „distribútor“), t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu, sprístupnil na trh pre spotrebiteľa výrobky - hračky, a to: 8ks vláčik O 004013, 8841 á 4,50 Eur; 8ks tank RS663 á 3,50 Eur; 11ks pištoľ HY-923 á 3,50 Eur; 4ks traktor O 004013, 8839 á 2,99 Eur, na ktorých nebolo umiestnené označenie CE;

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trh, ak nie je s hračkou dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď pri kontrole označovania hračiek sprístupnených na vnútornom trhu SR bolo kontrolou zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trhu pre spotrebiteľa výrobky - hračky, a to: 1ks pištoľ NO.H835 á 9,90 Eur; 8ks vláčik

O 004013, 8841 á 4,50 Eur; 8ks tank RS663 á 3,50 Eur; 11ks pištoľ HY-923 á 3,50 Eur; 4ks traktor O 004013, 8839 á 2,99 Eur; 32ks fidget spinner (bez identifikačných údajov) á 2,- Eur, s ktorými nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trh, ak si výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti v zmysle cit. zákona, keď pri kontrole označovania hračiek sprístupnených na vnútornom trhu SR bolo kontrolou zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trhu pre spotrebiteľa výrobky - hračky: 1ks pištoľ NO.H835 á 9,90 Eur; 8ks vláčik O 004013, 8841 á 4,50 Eur; 8ks tank RS663 á 3,50 Eur; 11ks pištoľ HY-923 á 3,50 Eur; 4ks traktor O 004013, 8839 á 2,99 Eur; 32ks fidget spinner (bez identifikačných údajov) á 2,- Eur, u ktorých si výrobca nesplnil svoje povinnosti v zmysle § 4 ods. 1 písm. i) cit. zákona a ani dovozca si nesplnil svoje povinnosti v zmysle § 6 ods. 2 písm. a) cit. zákona, keď neboli označené údajom o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania výrobcu alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť a údajom o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné ho zastihnúť,

teda za porušenie povinností distribútora ustanovených v § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **2 120 €** slovom **Dvetisícstodvadsať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068**

VS – 0034062021

O d ô v o d n e n i e

Dňa 05.08.2021 vykonali inšpektori SOIBB kontrolu v prevádzkovej jednotke kontrolovaného subjektu – Čínsky obchod, Námestie Štefana Moysesu 40/10, 974 01 Banská Bystrica (ďalej len ako „prevádzkareň“). Kontrola bola uskutočnená za prítomnosti zamestnankyne kontrolovaného subjektu – Petry Eremiášovej.

Za účelom kontroly označovania hračiek sprístupnených na trhu SR inšpektori SOIBB vykonali kontrolu celkovo 6 druhov výrobkov – hračiek (ďalej len ako „hračky“) nachádzajúcich sa v ponuke predaja kontrolovaného subjektu. Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení predávajúceho ako aj v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia EP a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa

stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trh, sprístupnil na trhu pre spotrebiteľa celkovo 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 239,10 Eur majúce nedostatky. Ide o nasledujúce hračky a nedostatky:

- *Hračky 8ks vláčik O 004013, 8841 á 4,50 Eur; 8ks tank RS663 á 3,50 Eur; 11ks pištoľ HY-923 á 3,50 Eur; 4ks traktor O 004013, 8839 á 2,99 Eur, neboli označené označením CE;*
- *1ks pištoľ NO.H835 á 9,90 Eur; 8ks vláčik O 004013, 8841 á 4,50 Eur; 8ks tank RS663 á 3,50 Eur; 11ks pištoľ HY-923 á 3,50 Eur; 4ks traktor O 004013, 8839 á 2,99 Eur; 32ks fidget spinner (bez identifikačných údajov) á 2,- Eur neobsahovali návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď u hračky pištoľ NO.H8358 sa na obale uvádzajú informácie len v anglickom a bližšie nešpecifikovanom jazyku, napr. cit. „NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS... Country of origin: CHINA.“; u hračky vláčik O 004013, 8841 sa na obale uvádzajú informácie len v bližšie neidentifikovanom jazyku (fotografia preukazujúca túto skutočnosť tvorí prílohu správneho spisu); u hračky tank RS663 sa na obale uvádzajú len informácie v bližšie neidentifikovanom jazyku (fotografia preukazujúca túto skutočnosť tvorí prílohu správneho spisu); u hračky pištoľ HY-923 sa na obale uvádzajú len informácie v bližšie neidentifikovanom jazyku (fotografia preukazujúca túto skutočnosť tvorí prílohu správneho spisu); u hračky traktor O 004013, 8839 sa na obale uvádzajú len informácie v bližšie neidentifikovanom jazyku (fotografia preukazujúca túto skutočnosť tvorí prílohu správneho spisu); u hračky fidget spinner (bez identifikačných údajov) sa na obale uvádzajú len informácie v rumunskom jazyku, napr. cit. „Atentie! A nu sa lasa la indemana copilor cu varsta sub 7 ani. Componente mici, peñcal de sufocare.“;*
- *1ks pištoľ NO.H835 á 9,90 Eur; 8ks vláčik O 004013, 8841 á 4,50 Eur; 8ks tank RS663 á 3,50 Eur; 11ks pištoľ HY-923 á 3,50 Eur; 4ks traktor O 004013, 8839 á 2,99 Eur; 32ks fidget spinner (bez identifikačných údajov) á 2,- Eur, neboli označené údajom o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania výrobcu alebo adrese, na ktorej je možné ho zastihnúť a údajom o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné ho zastihnúť;*

Vyššie špecifikovaným konaním sa kontrolovaný subjekt dopustil porušenia ust. § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo dňa 17.09.2021 voči kontrolovanému subjektu v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov začaté správne konanie o uložení postihu podľa § 9 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, číslo konania: W/0034/06/2021 (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo kontrolovanému subjektu doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejných služieb ľudom - www.slovensko.sk dňa 17.09.2021.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže kontrolovaný subjekt svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia boli vyššie preukázané protiprávne konanie kontrolovaného subjektu a listinné dôkazy, ktoré jednoznačne preukazujú porušenie ustanovení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou jednak výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby, ale tiež predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon o bezpečnosti hračiek a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter, a teda nie je možné sa od nich odchyliť. V danom prípade kontrolovaný subjekt ako distribútor, resp. predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty distribútorov, resp. predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Kontrolovaný subjekt ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu kontrolovaný subjekt motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek, zohľadňuje už len závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a takisto prípadné opakované porušenie povinností podľa tohto zákona, a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona. Ani následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje kontrolovaný subjekt zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou kontrolovaného subjektu a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania spočívajúceho v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania keď kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trh hračky: *1ks pištoľ NO.H835* á 9,90 Eur; *8ks vláčik O 004013, 8841* á 4,50 Eur; *8ks tank RS663* á 3,50 Eur; *11ks pištoľ HY-923* á 3,50 Eur; *4ks traktor O 004013, 8839* á 2,99 Eur; *32ks fidget spinner (bez identifikačných údajov)* á 2,- Eur, t. j. celkom 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 188,36 Eur, ktoré nemali byť sprístupnené na trhu.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle zákona č. 78/2012 z. z. o bezpečnosti hračiek, distribútor je povinný dodržať požiadavku vyplývajúcu z cit. zákona, aby ním na trhu sprístupnený výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi.

Je potrebné zdôrazniť, že označenie výrobku CE nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Naopak, vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda hračky, čo je podmienkou pre jej uvedenie na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých hračiek z jednotného trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Označeniu značkou CE musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku - hračky). Je množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre ich uvedenie na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Uvedené sa týka hračiek, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne hračiek, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na hračke nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a ochrany

spotrebiteľov, ochrany životného prostredia. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali hračky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

Pri absencii bezpečnostných pokynov a upozornení a návodov na použitie v štátnom jazyku, teda pri ich nezrozumiteľnosti je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku uvádzania bezpečnostných upozornení a návodov na použitie len v cudzom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri jeho nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom.

Pri absencii informácií, resp. údajov o výrobcovi, sídle, mieste podnikania výrobcu a údajmi o dovozcovi, sídle, mieste podnikania dovozcu a informácií umožňujúcich identifikáciu výrobku - hračky je jednak porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku, ale tiež hrozí riziko znemožnenia účinného zásahu orgánov dozoru pri zistení nebezpečného výrobku - hračky. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov - hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo v prípade možného zistenia nebezpečenstva vyplývajúceho z výrobku - hračky sťažiť účinnú ochranu spotrebiteľa a to tým, že orgán dozoru by nemal relevantné informácie o osobe, ktorá výrobok – hračku na trh uviedla, resp. o osobe, ktorá výrobok – hračku vyrobila.

V zmysle ustanovenia § 4 ods. 1 písm. i) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, výrobca je okrem iného povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle ustanovenia § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Závažnosť vo výroku tohto rozhodnutia popísaného protiprávneho konania v uvedených prípadoch zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení povinností podľa cit. zákona boli zistené vo vzťahu k hračkám, pri ktorých je ich splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu hračiek so zistenými nedostatkami, na skutočnosť, že vyššie uvedené hračky nemali byť sprístupnené na trhu, na počet a celkovú hodnotu dotknutých hračiek. Je veľký predpoklad, že predmetné určené výrobky – hračky neoznačené označením CE, ktoré je elementárnym znakom vypovedajúcim o tom že výrobca posúdil na hračke zhodu, predstavovali ohrozenie oprávneného záujmu a ich sprístupnenie na trhu bolo nežiaduce a teda konanie distribútora spoločensky nebezpečné.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými v zmysle kritérií uvedených v § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré boli už okrem vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností distribútora a skutočnosť že distribútor sprístupnil na trh celkom 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 188,36 Eur, ktoré nemali byť sprístupnené na trhu, keď sprístupnil hračky, na ktorých tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia nebolo umiestnené označenie CE, a/alebo ktoré neobsahovali návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a/alebo ktoré neboli označené údajom o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania výrobcu alebo adrese, na ktorej je možné zastihnúť výrobcu a údajom o obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné zastihnúť dovozcu, teda s ohľadom na skutočnosť, že kontrolovaný subjekt ako distribútor si nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) cit. zákona, čím nebol dosiahnutý minimálny štandard na úseku distribúcie hračiek na trhu ustanovený a vyžadovaný cit. zákonom.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Konanie resp. opomenutie konania, ktorým sú ohrozované vyššie uvedené záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek pre porušenie zákona o bezpečnosti hračiek uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najnižšej a k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán môže uložiť za porušenie povinností uvedenej v ust. § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, a to v rozsahu od 500 do 30 000 Eur. Správny orgán zastáva názor, **že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 5 cit. zákona, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom** ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 05.08.2021 a kontrolovanému subjektu uložil pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 23 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá distribútorovi. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly. Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uložiť distribútorovi od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá približne 7% najvyššej sadzby.

Pri zohľadnení všetkých uvedených skutočností správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: W/0035/06/2021

V Banskej Bystrici dňa 14.10.2021

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len ako „SOIBB“), ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, podľa § 1 ods. 1 písm. e), § 23 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: Alex 88 s. r. o., IČO: 52 361 217, so sídlom Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica (ďalej aj ako „kontrolovaný subjekt“),

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, keď pri kontrole označovania hračiek sprístupnených na vnútornom trhu SR bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia EP a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len ako „distribútor“), t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu, sprístupnil na trh pre spotrebiteľa výrobky - hračky, a to: 9ks Auto s rebríkom, ITEM NO: 926095 á 1,50 Eur a 12ks Auto lienka, ITEM NO: 925181 á 1,50 Eur, na ktorých nebolo umiestnené označenie CE,

teda za porušenie povinností ustanovených v § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného

trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **1 010 €** slovom **Jedentisícdesať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK578180000007000065068**

VS – 0035062021

O d ô v o d n e n i e

Dňa 10.08.2021 vykonali inšpektori SOIBB kontrolu v prevádzke kontrolovaného subjektu – Čínsky obchod Alex, Bernoláková 14, 974 05 Banská Bystrica (ďalej len ako „prevádzkareň“). Kontrola bola uskutočnená za prítomnosti konateľa kontrolovaného subjektu – Huafei Chena.

Za účelom kontroly označovania hračiek sprístupnených na vnútornom trhu SR inšpektori SOIBB vykonali kontrolu celkovo 12 druhov výrobkov – hračiek (ďalej len ako „hračky“) nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarni kontrolovaného subjektu. Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt v postavení predávajúceho ako aj v postavení distribútora v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia EP a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, t. j. osoby v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trh, sprístupnil na trhu pre spotrebiteľa celkovo 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 31,50 Eur majúce nedostatky. Ide o nasledujúce hračky a nedostatky:

- hračka *Auto s rebrikom, ITEM NO: 926095* (9ks) á 1,50 Eur nebola označená označením CE;
- hračka *Auto lienka, ITEM NO: 925181* (12ks) á 1,50 Eur nebola označená označením CE.

Vyššie špecifikovaným konaním sa teda kontrolovaný subjekt dopustil porušenia ust. § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákonov citovaných vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu spoločnosť uvedená v záhlaví tohto rozhodnutia.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo dňa 17.09.2021 voči kontrolovanému subjektu v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov začaté správne konanie o uložení postihu podľa § 9 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, číslo konania: W/0035/06/2021 (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo kontrolovanému subjektu doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejných služieb ľudom - www.slovensko.sk dňa 17.09.2021.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola kontrolovanému subjektu poskytnutá možnosť v lehote stanovenej

orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Keďže kontrolovaný subjekt svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bolo vyššie preukázané protiprávne konanie kontrolovaného subjektu a listinné dôkazy, ktoré jednoznačne preukazujú porušenie ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou jednak výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby, ale tiež predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon o bezpečnosti hračiek a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter, a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Kontrolovaný subjekt ako distribútor, resp. predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, bez ohľadu na zavinenie, a teda zodpovedá za konečný výsledok. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty distribútorov resp. predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Kontrolovaný subjekt ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu kontrolovaný subjekt motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek, zohľadňuje už len závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a takisto prípadné opakované porušenie povinností podľa tohto zákona, a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona. Ani následné odstránenie zistených nedostatkov nezbaňuje kontrolovaný subjekt zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou kontrolovaného subjektu a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný zákonom o bezpečnosti hračiek bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach

ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu vecí a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť kontrolovaného subjektu za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania spočívajúceho v porušení príslušných ustanovení zákona kontrolovaným subjektom tým, že kontrolovaný subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trh hračky: *9ks Auto s rebříkom, ITEM NO: 926095* á 1,50 Eur; *12ks Auto lienka, ITEM NO: 925181* á 1,50 Eur, t. j. celkom 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 31,50 Eur, ktoré nemali byť sprístupnené na trhu.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle zákona č. 78/2012 z. z. o bezpečnosti hračiek, distribútor je povinný dodržať požiadavku vyplývajúcu z cit. zákona, aby ním na trhu sprístupnený výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi.

Je potrebné zdôrazniť, že označenie výrobku CE nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Naopak, vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda hračky, čo je podmienkou pre jej uvedenie na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých hračiek z jednotného trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Označeniu značkou CE musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku - hračky). Je množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre ich uvedenie na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Uvedené sa týka hračiek, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne hračiek, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na hračke nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali hračky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

Navyše, je potrebné zdôrazniť, že inšpektori pri kontrole záväzným pokynom vyžadovali v termíne do 17.08.2021 predložiť nadobúdacie doklady a vyhlásenie

o zhode k predmetným výrobkom. Kontrolovaný subjekt vyhlásenie o zhode nepredložil a predložený doklad o kúpe č. 1 zo dňa 11.08.2021, čas 16:08 bol vydaný deň po kontrole. Je teda otáznne, či predmetné hračky vôbec mali posúdenú zhodu, keď neboli označené označením CE a keď k nim distribútor na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu nevedel predložiť vyhlásenie o zhode. Je teda veľký predpoklad, že predmetné určené výrobky – hračky predstavovali ohrozenie oprávneného záujmu a ich sprístupnenie na trhu bolo nežiaduce a teda konanie distribútora spoločensky nebezpečné.

Závažnosť vo výroku tohto rozhodnutia popísaného protiprávneho konania v uvedených prípadoch zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení povinností podľa cit. zákona boli zistené vo vzťahu k hračkám, pri ktorých je ich splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu hračiek so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých hračiek.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, na nesplnenie zákonných povinností distribútora a skutočnosť že distribútor sprístupnil na trh celkom 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 31,50 Eur, na ktorých nebolo umiestnené označenie CE, teda s ohľadom na skutočnosť, že kontrolovaný subjekt si nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 7 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, čím nebol dosiahnutý minimálny štandard na úseku distribúcie hračiek na trhu ustanovený a vyžadovaný cit. zákonom.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia konania zo strany kontrolovaného subjektu. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Konanie resp. opomenutie konania, ktorým sú ohrozované vyššie uvedené záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek pre porušenie zákona o bezpečnosti hračiek uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najnižšej a k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán môže uložiť za porušenie povinnosti uvedenej v ust. § 7 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 5 cit. zákona, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné

porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 10.08.2021, zohľadnil e-mail kontrolovaného subjektu zo dňa 12.08.2021 ktorým si plnil povinnosti vyplývajúce mu z uloženého záväzného pokynu a kontrolovanému subjektu uložil pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 23 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne mu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá distribútorovi. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly. Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uložiť distribútorovi od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá približne 3% najvyššej sadzby.

Pri zohľadnení všetkých uvedených skutočností správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.